



FREE!!FREE!!

Art, Band, Chess, Fitness, and Sports Summer Camps

Dear Parents:

East Aurora School District #131 is conducting **FREE summer camps in the following disciplines:** art, band, chess, fitness, and sports summer camps for all students who attend East Aurora Schools in grades Kindergarten through 12th. Please visit the District's web-site or the web-site of your child's school for camp information.

For your son/daughter to participate in the summer camps, a registration and a waiver form must be signed by the legal parents/guardians and the student. The registration and waiver form can be found in the District's or school's we-sites. **Please turn the registration and waiver form to the main office of your child's school by Friday, May 17, 2019.**

The student may choose more than one sport and/or activity at different locations. If you have any questions, please contact your child's school. We thank you for taking the time to view all the camps that District #131 is hosting. The District is not providing transportation for any Sports or Activities during Summer Camps.



DISTRITO ESCOLAR DEL ESTE DE AURORA #131



¡GRATIS! ¡GRATIS!

Campamentos de Ajedrez, Arte, Banda, Deportivos, y Ejercicios de Salud de Verano

Estimados Padres:

El Distrito Escolar #131 del Este de Aurora ofrecerá campamentos de verano en las siguientes disciplinas: ajedrez, arte, banda, deportivos, y ejercicios de salud. Los campamentos son **GRATIS** para todos los estudiantes que están cursando los grados del Kindergarten al 12vo en las escuelas del Este de Aurora. Por favor, visite la página de internet de nuestro Distrito o el internet de la escuela a que asiste su hijo/a para obtener información de los campamentos.

Para que su hijo/a pueda participar en los campamentos de verano, los padres/tutores legales y estudiante deberán llenar una solicitud y firmar el permiso. El formulario de inscripción y la renuncia se puede encontrar en la página de internet de nuestro Distrito o de la escuela a que asiste su hijo/a. **Por favor, regrese el formulario de inscripción y la renuncia a la oficina central de la escuela de su hijo(a) antes del 17 de mayo de 2019.**

El estudiante puede elegir más de un deporte y/o actividad en diferentes lugares. Si usted tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la escuela de su hijo/a. El Distrito no está proporcionando transporte para ningún deporte o actividad durante los campamentos de verano. En las páginas 5 – 7, podrá encontrar la solicitud de inscripción en español.

FREE SPORTS AND FINE ARTS SUMMER CAMPS (2019)

THE STUDENT MAY CHOOSE MORE THAN ONE SPORT AND FINE ARTS ACTIVITIES AT DIFFERENT LOCATIONS

Student Name: _____ Grade (2019-2020): _____ ID #: _____

Name of School Student Will Be Attending 2019-2020 _____ Male or Female (Circle one)

Parent/Guardian Name: _____

Address: _____ Apt. #: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Email: _____

Home Phone: _____ Cell Phone: _____

Mother's Work #: _____ Father's Work #: _____

Emergency Contact Person: _____ Phone: _____

Special medical condition(s) student has: _____

Camp Code(s) (circle camps your child will be participating in). Your child may choose more than one camp

BA2	BN1	BN2	BN3	BS3	BT6	BT7	CL5	CS8	CX2	DA2	FA10	FB3	GF1	SC14
SC15	TN1	TN2	TR2	TR3	TR4	VB6	VB7	WL1	WL2	WL3	WR4			

RELEASE OF LIABILITY AND INDEMNITY AGREEMENT

In consideration of my child being permitted to participate in the summer camp activities for which I am registering my child, I, individually, and as Parent or Guardian of the above-named child, do hereby release, waive, discharge and covenant not to sue or otherwise permit any person to pursue on my behalf, or on behalf of my child any claim for damages or compensation against the District, its officers, employees, and agents, resulting from or related to any personal injury, accidents, illness, death, property or other loss or other damages arising from or relating to participation in the summer camp activities.

As a Parent or Guardian, I understand that the school and the staff will do everything possible to prevent any accidents over which they have control. However, I fully understand that students may be injured just by participating in summer camp activities regardless of all feasible safety measures that may be taken by the District. The specific risks vary from activity to activity but could range from minor injuries to catastrophic. In consideration of the District's agreement to allow my child to participate in the referenced activities, I agree to accept responsibility for any loss, damage, or injury to my child that occurs during my child's participation in or travel to and from participation in the activity that is not the result of fraud, willful injury to a person or property or the willful violation of a law by an employee or agent of the District, and agree to indemnify the District from any such loss or damage, including attorney's fees, that may be sustained by the District as a result of any such injury to my child.

I acknowledge that the above referenced summer camp activities may be conducted either on or off District property. As Parent or Guardian of the above-named child, I state that I have secured insurance coverage, or made other arrangements to adequately cover and pay for any injury of any kind whatsoever to my child related to my child's participation in the summer camp activities.

Parent/Guardian's Signature: _____ Date: _____

Student's Signature: _____ Date: _____

Return this form to the main office of your child's school by Friday, May 17, 2019

BADMINTON

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
BA2	6 - 12	BADMINTON (GIRLS)	6/3 – 6/13 M - TH	10:00 – 1:00	EAST HIGH FIELDHOUSE

BAND

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
BN1	7 - 12	SECONDARY INSTRUMENT CAMP - Instruments provided	6/10 - 6/20 M - TH	12:30 – 2:30	SIMMONS MIDDLE
BN2	9 - 12	DRUMLINE/PERCUSSION Marching Band Members only	7/16 & 7/18 T & TH 7/23 & 7/25 T & TH	9:30 - 1:30 9:30 - 1:30	EAST HIGH SCHOOL
BN3	10 - 12	Color Guard Marching Band Members only	7/16 & 7/18 T & TH 7/23 & 7/25 T & TH	9:30 - 1:30 9:30 - 1:30	EAST HIGH SCHOOL

BASEBALL

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
BS3	7 – 12	BASEBALL (BOYS)	6/10 – 6/25 M – TH	1:00 – 4:00	EAST HIGH BASEBALL FIELD

BASKETBALL

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
BT6	9 - 12	BASKETBALL (BOYS)	6/3 – 6/27 M - TH	11:00 – 1:00	EAST HIGH MAIN GYM
BT7	9 - 12	BASKETBALL (GIRLS)	6/3 – 6/27 M - TH	9:00 – 11:00	EAST HIGH FIELDHOUSE

CHEERLEADING

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
CL5	9 - 12	CHEERLEADING (CO-ED)	6/24 - 6/27 M - TH 7/1 & 7/2 M & T 7/8 - 7/11 M - TH 7/15 & 7/16 M & T 7/17 & 7/18 W & TH 7/22 - 8/1 M - TH	1:00 - 3:00 1:00 – 3:00 9:00 - 12:00 7:00 - 3:00 9:00 - 12:00 9:00 - 12:00	EAST HIGH SMALL GYM

CHESS

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
CS8	9 - 12	INTRO. CHESS & CHESS TEAM (CO-ED)	6/10 – 6/27 M - TH	2:00 – 4:00	EAST HIGH LIBRARY

CROSS COUNTRY

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
CX2	6 - 12	CROSS COUNTRY (CO-ED)	6/3 – 7/22 M - TH	8:00 – 10:00	PHILLIPS PARK DOG PARK

DANCE

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
DA2	9 - 12	DANCE (CO-ED)	7/15 - 7/25 M - TH	3:00 – 8:00 PM	EAST HIGH FRESHMAN GYM

FITNESS – FINE ARTS ACTIVITIES – SPORTS

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
FA10	6 – 12	SPEED & AGILITY TRAINING (CO-ED)	6/3 – 7/25 M - TH	7:00 – 8:30 AM	EAST HIGH

FLAG FOOTBALL

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
FB3	9 - 12	FOOTBALL (CO-ED)	6/17 - 7/25 M - TH	9:00 - 10:30	EAST HIGH STADIUM FIELD

GOLF

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
GF1	6 - 12	GOLF (CO-ED)	6/3 - 6/7 M - F	5:30 - 6:30 PM	PHILLIPS PARK GOLF COURSE

SOCCER

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
SC14	9 - 12	SOCCER (BOYS)	6/4 - 6/6 T - TH	9:00 - 11:00	EAST HIGH PRACTICE FIELD
			6/10 - 6/13 M - TH	9:00 - 11:00	
SC15	9 - 12	SOCCER (GIRLS)	6/4 - 6/6 T - TH	5:00 - 7:00 PM	EAST HIGH PRACTICE FIELD
			6/17 - 6/20 M - TH	6:30 - 8:30 PM	

TENNIS

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
TN1	6 - 12	TENNIS (CO-ED)	6/10 - 7/26 M - F	9:00 - 12:00	PHILLIPS PARK TENNIS COURTS
TN2	6 - 12	TENNIS (CO-ED)	6/10 - 7/26 M - F	1:00 - 4:00	PHILLIPS PARK TENNIS COURTS

TRACK/FIELD

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
TR2	6 - 12	TRACK/FIELD THROWING - DISCUS & SHOT PUT (CO-ED)	6/10 - 6/13 M - TH	10:30 - 12:00	EAST HIGH STADIUM FIELD
			7/8 - 7/11 M - TH		
			7/29 - 8/1 M - TH		
TR3	6 - 12	TRACK/FIELD JUMPERS (CO-ED)	7/15 - 8/1 M - TH	10:00 - 12:00	EAST HIGH STADIUM FIELD
TR4	6 - 12	TRACK - DISTANCE RUNNING (CO-ED)	7/22 - 7/25 M - TH	8:00 - 10:00	PHILLIPS PARK DOG PARK

VOLLEYBALL

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
VB6	9 - 12	VOLLEYBALL (GIRLS) SKILLS CAMP	6/10 - 6/27 M - TH	7:00 - 9:00 AM	EAST HIGH MAIN GYM
			7/1 - 7/25 T - TH	7:00 - 9:00 AM	
VB7	9 - 12	VOLLEYBALL (GIRLS) TEAM CAMP	7/29 - 8/1 M - TH	8:00 - 11:00	EAST HIGH MAIN GYM

WEIGHTLIFTING

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
WL1	7 - 12	WEIGHTLIFTING (CO-ED)	6/3 - 6/27 M - TH	11:00 - 12:00	EAST HIGH WEIGHT ROOM
WL2	7 - 12	WEIGHTLIFTING (CO-ED)	6/10 - 7/11 M - TH	9:00 - 10:30	EAST HIGH WEIGHT ROOM
WL3	7 - 12	WEIGHTLIFTING (CO-ED)	6/17 - 7/25 M - TH	7:00 - 8:30 AM	EAST HIGH WEIGHT ROOM

WRESTLING

CODE	GRADE	CAMP	DATE/ DAYS	TIME(S)	LOCATION
WR4	5 - 12	WRESTLING (CO-ED)	6/4 - 7/30 T & TH	6:00 - 8:30 PM	EAST HIGH SMALL GYM
			6/8 - 7/27 SA	8:30 - 12:30	

GRATIS CAMPAMENTOS DEPORTIVOS Y BELLAS ARTES DE VERANO (2019)
EL ESTUDIANTE PUEDE ESCOGER MÁS DE UN DEPORTE Y ACTIVIDADES DE BELLAS ARTES EN DIFERENTES LUGARES

Nombre del estudiante: _____ Grado (2019-2020): _____ No. De identificación: _____

Nombre de la escuela para el año escolar 2019-2020: _____ Hombre o Mujer (Elegir uno)

Nombre del padre/madre o tutor: _____

Domicilio: _____ Apt. #: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Correo electrónico: _____

No. Telefónico de casa: _____ No. Telefónico de móvil: _____

No. Telefónico de trabajo (madre): _____ No. Telefónico de trabajo (padre): _____

Persona contacto de emergencia: _____ No. Telefónico: _____

Condición(es) médica(s) especial(es) que tiene el estudiante: _____

Código(s) de Campamento(s) – (círcule los campamentos de los que su hijo/a participará): Su hijo/a puede escoger más de un campo

BA2	BN1	BN2	BN3	BS3	BT6	BT7	CL5	CS8	CX2	DA2	FA10	FB3	GF1	SC14
SC15	TN1	TN2	TR2	TR3	TR4	VB6	VB7	WL1	WL2	WL3	WR4			

LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE INDEMNIZACIÓN

En consideración a mi hijo(a) al permitirle participar en los campamentos de verano a la cual le inscribo, yo, personalmente, y como padre/madre o tutor del niño(a) antes mencionado; por medio de la presente libero, exonero, descargo y convengo no demandar o de lo contrario permitir a cualquier persona en continuar en mi nombre o en nombre de mi hijo(a), de cualesquier daños o compensación en contra del Distrito, sus oficiales, empleados y agentes, resultando de o relacionado a cualesquier lesión personal, accidentes, enfermedad, muerte, propiedad o cualesquier pérdida u otros daños que surjan de o relacionado a la participación de los campamentos de verano.

Como padre/madre o tutor, comprendo que la escuela y el personal harán todo lo posible para prevenir cualesquier accidentes sobre el cual tenga el control. Sin embargo, comprendo completamente que los estudiantes pueden lesionarse al participar en las actividades de los campamentos de verano, sin importar todas las medidas de seguridad viables que el Distrito pueda llevar a cabo. Los riesgos específicos cambian de una actividad a otra, pero puede variar de lesiones menores a catastróficas. En consideración al acuerdo del Distrito, en permitir la participación de mi hijo(a) en la actividad referida, estoy de acuerdo en aceptar la responsabilidad por cualesquier pérdida, daño o lesión a mi hijo(a) la cual ocurra durante la participación o viaje de mi hijo(a) hacia y de la participación en las actividades y la cual no sea el resultado de un fraude, lesión deliberada a una persona o propiedad o la violación voluntaria de una ley por un empleado o agente del Distrito y acuerdo indemnizar al Distrito por dicha pérdida o daño; incluyendo las cuotas legales que pueda estimar el Distrito como resultado de cualquier lesión a mi hijo(a).

Tengo conocimiento que los campamentos de verano antes referida puede ser conducida ya sea dentro o fuera de la propiedad del Distrito. Como padre/madre o tutor del niño(a) antes mencionado, declaro que cuento con una cobertura de póliza de seguro o he realizado otros arreglos para pagar los daños de cualquier naturaleza que sufra mi hijo(a) de su participación en dicha actividad.

Firma del padre/madre o tutor: _____ Fecha: _____

Firma del
estudiante: _____ Fecha _____

Regrese este formulario a la oficina central de la escuela de su hijo(a) antes del 17 de mayo de 2019

BÁDMINTON

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
BA2	6 – 12	BÁDMINTON (NIÑAS)	6/3 – 6/13 L – J	10:00 – 1:00	EAST HIGH FIELDHOUSE

BANDA

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
BN1	7 – 12	SECUNDARIO CAMPAMENTO DE INSTRUMENTOS - Instrumentos proporcionados	6/10 – 6/20 L – J	12:30 – 2:30	SIMMONS MIDDLE
BN2	9 – 12	DRUMLINE / PERCUSION Solo miembros de la Banda de Marcha	7/16 & 7/18 MA & J 7/23 & 7/25 MA & J	9:30 – 1:30 9:30 – 1:30	EAST HIGH
BN3	10 – 12	Solo para miembros de la Banda de Marcha de la Guardia de Color	7/16 & 7/18 MA & J 7/23 & 7/25 MA & J	9:30 – 1:30 9:30 – 1:30	EAST HIGH

BÉISBOL

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
BS3	7 – 12	BÉISBOL (NIÑOS)	6/10 – 6/25 L – J	1:00 – 4:00	EAST HIGH CAMPO DE BÉISBOL

BALONCESTO

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
BT6	9 – 12	BALONCESTO (NIÑOS)	6/3 – 6/27 L – J	11:00 – 1:00	EAST HIGH GIMNASIO
BT7	9 - 12	BALONCESTO (NIÑAS)	6/3 – 6/27 L – J	9:00 – 11:00	EAST HIGH GIMNASIO

PORRISTA

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
CL5	9 – 12	PORRISTA (NIÑOS/NIÑAS))	6/24 – 6/27 L – J 7/1 & 7/2 L & MA 7/8 – 7/11 L – J 7/15 & 7/16 L & MA 7/17 & 7/18 MI & J 7/22 – 8/1 L – J	1:00 – 3:00 1:00 – 3:00 9:00 – 12:00 7:00 – 3:00 9:00 – 12:00 9:00 – 12:00	EAST HIGH GIMNASIO

AJEDREZ

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
CS8	9 – 12	AJEDREZ - INTRODUCTORIO Y EQUIPO (NIÑOS/NIÑAS)	6/10 – 6/27 L – J	2:00 – 4:00	EAST HIGH BIBLIOTECA

CORRE DE LARGA DISTANCIA

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
CX2	6 – 12	CORRE DE LARGA DISTANCIA (NIÑOS/NIÑAS)	6/3 – 7/22 L – J	8:00 – 10:00	PARQUE DE FELIPE AREA DE PERROS

BAILE

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
DA2	9 – 12	BAILE (NIÑOS/NIÑAS)	7/15 – 7/25 L – J	3:00 – 8:00	EAST HIGH FRESHMAN GYM

ENTRENAMIENTO DE EJERCICIOS – DEPORTES – BELLAS ARTES

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
FA10	6 - 12	ENTRENAMIENTO EN VELOCIDAD-AGILIDAD (NIÑOS/NIÑAS)	6/3 – 7/25 L – J	7:00 – 8:30 AM	EAST HIGH

FÚTBOL DE BANDERA – AMERICANO

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
FB3	9 - 12	FÚTBOL AMERICANO (NIÑOS/NIÑAS)	6/17 - 7/25 L - J	9:00 - 10:30	EAST HIGH CAMPO DE ESTADIO

GOLF

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
GF1	6 - 12	GOLF (NIÑOS/NIÑAS)	6/3 - 6/7 L - V	5:30 - 6:30 PM	PARQUE DE FELIPE

FÚTBOL (SOCCER)

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
SC14	9 - 12	FÚTBOL (NIÑOS)	6/4 - 6/6 MA - J	9:00 - 11:00	EAST HIGH CAMPO DE PRÁCTICA
			6/10 - 6/13 L - J	9:00 - 11:00	
SC15	9 - 12	FÚTBOL (NIÑOS)	6/4 - 6/6 MA - J	5:00 - 7:00 PM	EAST HIGH CAMPO DE PRÁCTICA
			6/17 - 6/20 L - J	6:30 - 8:30 PM	

TENIS

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
TN1	6 - 12	TENIS (NIÑOS/NIÑAS)	6/10 - 7/26 L - V	9:00 - 12:00	PARQUE DE FELIPE CANCHAS DE TENIS
TN2	6 - 12	TENIS (NIÑOS/NIÑAS)	6/10 - 7/26 L - V	1:00 - 4:00	PARQUE DE FELIPE CANCHAS DE TENIS

ATLETISMO DE CARRERA DE PISTA

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
TR2	6 - 12	LANZAMIENTO DE BALA Y DISCO (NIÑAS)	6/10 - 6/13 L - J	10:30 - 12:00	EAST HIGH CAMPO DE ESTADIO
			7/8 - 7/11 L - J		
			7/29 - 8/1 L - J		
TR3	6 - 12	CAMPO DE SALTADORES-NIÑOS/NIÑAS	7/15 - 8/1 L - J	10:00 - 12:00	EAST HIGH CAMPO DE ESTADIO
TR4	6 - 12	CORRE DE LARGA DISTANCIA (NIÑOS/NIÑAS)	7/22 - 7/25 L - J	8:00 - 10:00	PARQUE DE FELIPE AREA DE PERROS

VOLEIBOL

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
VB6	9 - 12	VOLEIBOL - CAMPAMENTO DE HABILIDADES (NIÑAS)	6/10 - 6/27 L - J	7:00 - 9:00 AM	EAST HIGH GIMNASIO
			7/1 - 7/25 MA - J	7:00 - 9:00 AM	
VB7	9 - 12	VOLEIBOL (NIÑAS) CAMPAMENTO DE EQUIPO	7/29 - 8/1 L - J	8:00 - 11:00 AM	EAST HIGH GIMNASIO

LEVANTAMIENTO DE PESAS

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
WL1	7 - 12	LEVANTAMIENTO DE PESAS (NIÑOS/NIÑAS)	6/3 - 6/27 L - J	11:00 - 12:00	EAST HIGH SALÓN DE PESAS
WL2	7 - 12	LEVANTAMIENTO DE PESAS (NIÑOS/NIÑAS)	6/10 - 7/11 L - J	9:00 - 10:30	EAST HIGH SALÓN DE PESAS
WL3	7 - 12	LEVANTAMIENTO DE PESAS (NIÑOS/NIÑAS)	6/17 - 7/25 L - J	7:00 - 8:30 AM	EAST HIGH SALÓN DE PESAS

LUCHA LIBRE

CODIGO	GRADO	CAMPAMENTO	FECHA / DÍAS	TIEMPO(S)	LUGAR
WR4	5 - 12	LUCHA LIBRE (NIÑOS/NIÑAS)	6/4 - 7/30 MA & J 6/8 - 7/27 SA	6:00 - 8:30 PM 8:30 - 12:30	EAST HIGH GIMNASIO PEQUEÑO

EL ESTUDIANTE PUEDE ESCOGER MÁS DE UN DEPORTE Y ACTIVIDADES DE BELLAS ARTES EN DIFERENTES LUGARES